



Seminar with / Séminaire avec
Yoshimitsu Yamada Shihan
Friday & Saturday, November 13 & 14th, 2009
Vendredi et samedi, 13 et 14 novembre 2009

Last Name / Nom: _____ First Name / Prénom: _____

Address / Adresse: _____
no rue/street ville/city prov./state code / zip

Phone / Tél.: _____ Email / Courriel : _____

Dojo : _____ Your rank / Votre grade: _____

Sensei : _____ Your age / Votre age: _____

Contribution / Cotisation (check box / cocher choix)		before / avant <u>31 - 10 - 2009</u>	after / après <u>1 - 11 - 2009</u>
<input type="checkbox"/>	2 days jours	100 \$ (90 \$US)	125 \$ (110 \$US)
<input type="checkbox"/>	1 day jours	70 \$ (65 \$US)	90 \$ (80 \$US)

I will come to the Friday 'Soirée' dinner & entertainment included in fees
Je viendrai au 'souper-spectacle' du vendredi soir inclus dans le tarif

I am including a check or money order for the total amount of _____ \$ payable to:
 J'inclus un cheque ou mandat pour le montant total de _____ \$ à l'ordre de :

McGill Aikido – 475 ave. des Pins Ave. – Montréal, QC H2W 1S4
 514-979-4277

An acknowledgement of receipt of payment will be forwarded by email or to your postal address
 Un avis de réception de paiement vous sera expédié à l'adresse courriel ou postale indiquée

PLEASE SIGN ATTACHED WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY
PRIÈRE DE SIGNER LE DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ CI-JOINT

<p>Seminar directions McGill Sports Complex 475 ave des Pins ouest - Montréal, QC Refer to attached Map, also available on McGill Aikido website at : www.mcgillaikido.com</p>	<p>Seminar hotel Quality Inn 3340, avenue du Parc - Montréal, QC Phone: 1-800-992-0184 (free) or 514-849-1413 Email at : gm.CN329@choicehotels.com Web: http://www.montrealjourney.com</p>
---	---

The hotel is within walking distance of the seminar location. Rooms are reserved at the
special rate of 99,00\$ CDN + tax per night (2 double beds per room, non smoking).

Please reserve before October 31st 2009 and ask for the McGill Aikido group rate.

There are also a limited amount of rooms with members of the dojo.

Please contact us for further details.



Seminar with / Séminaire avec
Yoshimitsu Yamada Shihan
Friday & Saturday, November 13 & 14th, 2009
Vendredi et samedi, 13 et 14 novembre 2009

**WAIVER AND RELEASE OF LIABILITY
DÉGAGEMENT DE RESPONSABILITÉ**

Je, soussigné, demande à être admis comme participant au stage d'aïkido organisé par McGill Aikido en étant conscient que ma participation à un tel événement entraîne des exercices physiques vigoureux et du corps à corps. Comme condition préalable d'admission et tant que participant et étudiant, je reconnais endosser l'entière responsabilité par rapport à tout accident qui pourrait m'arriver qu'il soit ou non ma responsabilité, qu'il ait lieu ou non sur les prémisses et qu'il soit reliés ou non avec la pratique de l'aïkido, et je m'engage formellement à ne poursuivre ni l'école, son personnel, ses étudiants et tout autres tiers pour tout accidents, dommages ou pertes de quelques nature que ce soit qui pourrait m'arriver. Par la présente je consens également à suivre toutes les règles de conduite de cette école et à suivre explicitement les directives de l'instructeur pendant ce stage. EN FOI DE QUOI, j'ai signé ce document, j'affirme l'avoir lu et en comprendre parfaitement la signification.

Signature _____ Date _____
Signature du parent ou du tuteur (si le participant est âgé de moins de 18 ans)

I, the undersigned, am requesting to be admitted as a participant to an aikido seminar of the McGill Aikido and am conscious that my participation in such an event involves strenuous physical exercise and personal body contact. As a condition to being admitted to the School as a participant and a student, I assume the risk and responsibility of all injury and do hereby hold the School, its employees, students and agents harmless from any and all liability for all claims, actions or damages due to injuries suffered or caused by me or caused to third parties by me, arising out of activities involving Aikido, or any variation thereof, whether occurring on the premises of the school or elsewhere.

I agree as well to abide by the rules of the School and to follow explicitly all directions given by the instructors during the course of instruction during this seminar.

TO ATTEST TO THIS, I have signed this document and declare that I have read it and understand it.

Signature _____ Date _____
Signature of parent or guardian: (for applicant under 18)